



MINISTERIO
DE SALUD

MINISTERIO DE SALUD
República de El Salvador, C.A.

VERSIÓN PÚBLICA

" Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes". (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

"También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas firmantes para la legalidad del documento".



Hospital Nacional de Niños

**BENJAMIN
BLOOM**

Contrato N° 43/2020
Compra por Libre Gestión.
FONDO GENERAL

**CONTRATO DE SERVICIO DE RECOLECCION Y TRANSPORTE DE DESECHOS
COMUNES.**

NOSOTROS: ÁNGEL ERNESTO ALVARADO RODRIGUEZ, mayor de edad,
portador de mi Documento
Único de Identidad Número: _____
actuando en nombre y
representación en mi calidad de Director del **“HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS BENJAMIN
BLOOM”**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria

_____, cuyos Estatutos fueron aprobados con
fecha viernes ocho de diciembre de mil novecientos treinta y tres, publicados en el Diario Oficial
Número DOSCIENTOS SETENTA Y TRES, Tomo CIENTO QUINCE, tal como lo compruebo
con el Acuerdo Número SEISCIENTOS CUARENTA Y TRES, de fecha quince de agosto de dos
mil diecinueve, de conformidad con el Decreto Legislativo Número DOSCIENTOS DIECINUEVE,
publicado en el Diario Oficial Número DOSCIENTOS CUARENTA, Tomo Número
CUATROCIENTOS VEINTIUNO, de fecha veintiuno de diciembre del año dos mil dieciocho, con
fundamento en el Artículo dos de la Ley de Salarios para el ejercicio dos mil diecinueve, mediante
el cual el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, acordó nombrarme en propiedad como
**DIRECTOR MEDICO HOSPITAL ESPECIALIZADO; en el HOSPITAL NACIONAL DE
NIÑOS “BENJAMIN BLOOM”**, a partir del nueve de agosto de dos mil diecinueve; Artículos
seis inciso segundo del Reglamento General de Hospitales, diecisiete y dieciocho de la Ley de
Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en los cuales consta que la
representación legal, judicial y extrajudicial del Hospital le corresponderá al Director, por lo que
estoy facultado para firmar contratos como el presente, que en el transcurso de este instrumento me
denominaré **“EL HOSPITAL”**, por una parte, y por otra el señor **JUAN JOSE CASTILLO**,
mayor de edad,

portador de
mi Documento Único de Identidad Número _____
actuando en nombre y representación, en mi calidad de Administrador Único
Propietario de la sociedad **“TRANSPORTES CASTILLO, SOCIEDAD ANONIMA DE
CAPITAL VARIABLE”**, que se puede abreviar **“TRANSPORTES CASTILLO, S.A. DE C.V”**,
de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria

_____,
tal como lo acredito con Testimonio de Escritura Pública de
Constitución de Sociedad, otorgada en esta ciudad, a las quince horas del día veinte de enero de dos
mil once, ante los oficios de la Notario Ana Laura María Cruz Chanta, en la que consta en su
Cláusula Décima Primera, que la representación legal, judicial y extrajudicial de dicha sociedad
corresponderá al Administrador Único Propietario, e inscrita en el Registro de Comercio al Número
SETENTA Y CINCO, del Libro DOS MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y CINCO, del Registro de
Sociedades, con fecha veinticinco de enero de dos mil once; Credencial de Elección de
Administrador Único Propietario y Suplente, celebrada, a las nueve horas del día veinte de enero de

13/11/20 a.m.
2/2020
[Signature]

dos mil dieciséis, en la que consta que fui electo como Administrador Único Propietario para el periodo de cinco años, contados a partir de la fecha de elección, e inscrita en el Registro de Comercio al Número QUINCE, del Libro TRES MIL QUINIENTOS SESENTA Y OCHO, del Registro de Sociedades, con fecha veintidós de abril de dos mil dieciséis; por lo que puedo firmar contratos como el presente, que en el transcurso de este instrumento me denominaré “EL CONTRATISTA”, convenimos en celebrar el presente contrato sujeto a las siguientes cláusulas: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El contratista se compromete a proporcionar al hospital el “SERVICIO DE RECOLECCIÓN Y TRANSPORTE DE DESECHOS COMUNES”, según se detalla a continuación:

| RENG. | CANT. ANUAL | DESCRIPCION | P. UNITARIO | PRECIO TOTAL OFERTADO MENSUAL | P. TOTAL ANUAL |
|-------|-------------|---|-------------|-------------------------------|---------------------|
| 1 | 187.2 | Tonelada Servicio de Recolección y Transporte de 15.6 Promedio o Mensual de Desechos Comunes (Hospital Torre) para el periodo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2020. En horarios de 5:30 am y 7:00 am de lunes a domingo, incluyendo días de asueto o vacaciones que estén dentro de los mismos. | \$ 40.00 | \$ 624.00 | \$ 7,488.00 |
| 2 | 120 | Tonelada Servicio de Recolección y Transporte de 10.00 Promedio o Mensual de Desechos Comunes (Hospital Anexo) para el periodo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2020. En horarios de 5:30 am y 7:00 am de lunes a domingo, incluyendo días de asueto o vacaciones que estén dentro de los mismos. | \$ 40.00 | \$ 400.00 | \$ 4,800.00 |
| | | TOTAL: | | | \$ 12,288.00 |

Tales servicios serán proporcionados durante el plazo y en la forma establecida en el presente contrato. A efectos de garantizar el cumplimiento del objeto de dicho contrato, pudiendo realizar la institución contratante todas las gestiones de control en los aspectos material, técnico, financiero, legal y contable, que razonablemente considere necesarias a efectos de salvaguardar los intereses que persigue.- **II) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total por el servicio objeto del presente contrato asciende a la suma de **DOCE MIL DOSCIENTOS OCHENTA Y OCHO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$12,288.00)**, el cual incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), dicho pago se realizara en Dólares de los Estados Unidos de América, por los servicios prestados, por medio de **DOCE MENSUALIDADES** fijas, sucesivas y vencidas; de **MIL VEINTICUATRO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$1,024.00)**, las cuales serán canceladas en un plazo de sesenta días después de la entrega del respectivo quedan.- **III) PLAZO:** El plazo del presente contrato será de **UN AÑO**, contado a partir del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veinte, pudiendo prorrogarse dicho plazo de conformidad a la LACAP y a este contrato.- **IV) FORMA DE ENTREGA Y RECEPCIÓN:** De conformidad al Art. 44 lit. j de la LACAP, el servicio objeto del presente contrato, será proporcionado de acuerdo a la programación detallada en la cláusula primera de este contrato.-

V) OBLIGACIONES DEL HOSPITAL: El Hospital pagará el valor de los servicios prestados, después de que haya recibido el servicio contratado a entera satisfacción y de acuerdo a las especificaciones convenidas, y los pagos serán mensuales dentro del plazo estipulado. Vigilará el exacto cumplimiento del presente contrato e informará a la Corte de Cuentas de La República de cualquier anomalía que notare durante la vigencia del mismo.- **VI) ADMINISTRADORES DEL CONTRATO:** De conformidad al Art. 82 Bis de la LACAP, queda convenido por ambas partes que para el seguimiento del presente contrato, se nombra a la Licda. Cándida Arely Montano de Navarrete; Jefe de División Administrativa en Funciones; quien deberá efectuar las siguientes actividades: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones al contratista, por los incumplimientos de sus obligaciones; d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la orden de inicio hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley; f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes; g) Gestionar ante la UACI las órdenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; e i) Cualquier otra responsabilidad que establezca esta Ley, su Reglamento y el Contrato.- **VII) OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA:** a) El contratista se obliga a cumplir las condiciones especiales siguientes: Presentar en el lugar de entrega señalado en este contrato la(s) factura(s), correspondiente(s), a nombre de la cuenta que se describe en este contrato, reflejando además la descripción de la prestación del servicio y el lugar al que se dará el servicio según lo detallado en la cláusula primera del presente contrato; b) El contratista debe recolectar los desechos en edificio Torre y Anexo diariamente; c) El contratista debe presentar permisos ambientales vigentes que le autorizan a dedicarse a esta actividad, debe ser certificado por Notario; d) El contratista debe presentar copia del contrato o autorización vigente para ingresar al relleno sanitario o en donde se dispondrán los desechos, debe ser certificado por notario; y e) Toda correspondencia que el contratista necesite enviar, deberá remitirla a la Jefe de UACI del hospital, para su respectivo tramite.- **VIII) CESION:** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de ésta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato.- **IX) GARANTÍA:** El contratista rendirá por su cuenta y a favor del Hospital Nacional de Niños Benjamín Bloom, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, Nacionales o Extranjeras, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, la garantía siguiente: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el cumplimiento estricto de éste contrato, el contratista, deberá rendir una Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un valor de **DOS MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y SIETE DOLARES SESENTA CENTAVOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$2,457.60)** equivalentes al **VEINTE POR CIENTO (20%)** del valor total del contrato, con vigencia de un año, contado a partir del uno de enero de dos mil veinte, la cual deberá entregar dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la fecha de distribución del presente contrato. La garantía se aplicara de inmediato cuando: a) El contratista no cumpla con las cláusulas del contrato y la oferta, la resolución de adjudicación; b) Cuando el servicio prestado no cumpla con los requisitos bajo los cuales se contrató. Al comprobar ineficiencias en el servicio, el contratista tendrá un plazo de dos días hábiles como máximo, contados a partir de la fecha de notificación de la UACI, para mejorar el servicio. El valor de esta garantía se incrementará en la misma proporción en que el valor del contrato llegare a aumentar, el

contratista responderá por los daños y perjuicios que cause al Hospital, si el valor de la garantía no lo alcanza a cubrir. El contratista retirará de la UACI, la garantía cuando el plazo de su vencimiento finalice, es responsabilidad del contratista el retiro de la garantía.- **X) INCUMPLIMIENTO:** Si el contratista incurriese en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa, si el contratista se retardare en la prestación del Servicio de Recolección y Transporte de Desechos Comunes de acuerdo a lo establecido en la cláusula primera de este contrato o no cumplierse a satisfacción la demanda del servicio que el hospital requiere, en tal caso el contratista pagarán al Hospital Nacional de Niños Benjamín Bloom, una multa por mora de acuerdo al Art. 85 de LACAP: a) Los primeros treinta días (0.1%) multa diaria por el valor total del contrato; b) Los siguientes treinta días (0.125%) multa diaria del valor total del contrato; c) En los siguientes días de retraso, la multa diaria será del (0.15%) del valor total del contrato. El porcentaje de la multa previamente establecido, será aplicable al monto total del contrato incluyendo los incrementos y adiciones, si se hubieren hecho. La multa establecida en los literales anteriores, será fijada proporcionalmente de acuerdo al valor total del avance correspondiente dentro de la respectiva programación de la ejecución de las obligaciones contractuales, siempre que éstas puedan programarse en diversas etapas. Cuando el total del valor del monto acumulado por multa, represente hasta el DOCE POR CIENTO del valor total del contrato, procederá la caducidad del mismo, debiendo hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. Cuando el contratista solicite prórroga (Art. 86 LACAP), y la incumpliere, se le aplicaran los porcentajes de multa, contados a partir del día siguiente en que finalice la prórroga. En el caso de la Libre Gestión la multa mínima a imponer será del diez por ciento del salario mínimo del sector comercio. El Hospital podrá deducir de cualquier cantidad que se adeude al contratista, la suma a que asciende la multa o podrá hacerla efectiva a través de la garantía de cumplimiento de contrato o exigir del contratista su pago directo. El pago de la multa no exime al contratista de las obligaciones que se establecen en este contrato.- **XI) CADUCIDAD:** Además de las causales de caducidad establecidas en los literales a y b del Art. 94 de la LACAP y en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad, sin perjuicio de cualquier acción que pudiere ejercer el Hospital, este podrá dar por terminado el presente contrato cuando ocurra alguna de las causas siguientes: a) Si el contratista sin previo aviso incrementa el valor de los servicios prestados, b) Si el contratista no se presentare en el lugar o forma convenida a prestar el servicio, o si presentándolo este fuera de una calidad inadecuada a las necesidades del Hospital y c) Si no otorgare, o no se hiciere efectiva la garantía ofrecida en la Cláusula Novena de este contrato en la forma que se ha convenido.- **XII) PLAZO DE RECLAMOS:** A partir de la recepción formal mensual de los servicios, la institución tendrá un plazo de tres días hábiles para efectuar cualquier reclamo respecto a cualquier inconformidad sobre los servicios.- **XIII) MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN Y/O PRORROGA:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes; o prorrogado en su plazo de conformidad a la ley, siempre y cuando concorra una de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor tal como se establece en la Cláusula Décima Séptima de este contrato, b) Cuando existan nuevas necesidades, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución de modificación, ampliación y/o prórroga del contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación y/o prórroga.- **XIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Bajo esta denominación formarán parte integrante de este instrumento, con plena fuerza obligatoria para las partes contratantes, los siguientes documentos: a) Resolución de Adjudicación de Compra por Libre Gestión, de fecha veintitrés de diciembre de dos mil diecinueve; b) Solicitud de Compra número 931/2019, de fecha veintiocho de octubre de dos mil diecinueve; c) Solicitud de Cotización número 931/2019, de fecha treinta y uno de octubre de dos mil diecinueve; d) La oferta del contratista de fecha uno de noviembre de dos mil diecinueve; e) Resoluciones modificaciones debidamente incorporadas antes y durante el plazo de prestación del servicio; f) Modificación de Acuerdo de Asignación de Funciones de Administradores de Contratos N°. HNBB 020, de fecha veintiuno de enero de dos mil veinte; g) Garantía; y h) Otros documentos que emanaren del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último.- **XV) INTERPRETACION DEL CONTRATO:** De conformidad al Art. 84 inc. 1 y 2 de la LACAP, la institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de La República, la LACAP, su Reglamento, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la

prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales le serán comunicadas por medio de su representante legal.- **XVI) MODIFICACION UNILATERAL:** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo, que en caso que se altere el equilibrio financiero del presente contrato en detrimento de éste tendrá derecho a un ajuste de precios, y en general, que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe.- **XVII) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** Por motivos de casos fortuito o fuerza mayor y de conformidad al Art. 86 de la LACAP el contratista, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el hospital; si procediere la aprobación, el contratista deberá entregar la ampliación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato. En todo caso, y aparte de la facultad de la institución para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato.- **XVIII) SOLUCIONES DE CONFLICTOS:** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo, de acuerdo en lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I de la LACAP. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje.- **XIX) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán, de conformidad al Art. 95 de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución.- **XX) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE:** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el Art. 5 de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; el contratista renuncia al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositaria de los bienes que se le embargaren la persona que la institución contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.- **XXI) TRANSPORTE:** El contratista es responsable de la recolección y el transporte de desechos comunes, en consecuencia corren por su cuenta y riesgo los gastos que hiciere en el cumplimiento de esta obligación y los servicios correspondientes se efectuaran en el edificio torre y anexo.- **XXII) REVISIÓN Y ESCALAMIENTO DE PRECIOS:** Los precios ofrecidos por el contratista serán válidos y se mantendrán inalterables desde el inicio hasta la terminación del plazo de este contrato. Si por disposiciones emanadas por el Gobierno de la República de El Salvador la estabilidad de los precios se viere afectada de manera tal que la prestación de los servicios sea más onerosa para el contratista de modo que le resulte incosteable proporcionarlo, se lo notificará esto por escrito al Hospital a fin de revisar y ajustar el valor de los servicios, caso en el cual se harán las modificaciones necesarias para que el nuevo valor que se fije y se continúe amortizando en lo que resta del plazo de la forma convenida en la cláusula tercera de este contrato.- **XXIII) FINANCIAMIENTO Y FACTURACIÓN:** El Hospital Nacional de Niños Benjamín Bloom, hace constar que para cubrir el importe parcial del presente contrato se irán constituyendo con aplicación a la partida correspondiente asignadas a la cifra presupuestaria N°. 2020-3202-3-02-02-21-1, automáticamente queda incorporada a este contrato. El contratista facturará en "DUPLICADO CLIENTE" ORIGINAL Y TRES FOTOCOPIAS "DUPLICADO CLIENTE" a nombre del HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS BENJAMIN BLOOM y deberá presentarlas a la Unidad Financiera Institucional de este Hospital, para efectos de entrega del quedan respectivo.- **XXIV) CLÁUSULA ESPECIAL:** El Hospital se reserva el derecho a ampliar o reducir las áreas, días y horas que requieran el servicio, de acuerdo a las necesidades que se presentan y a la disponibilidad de los recursos financieros, caso en el cual se hará el ajuste necesario que la ampliación o reducción del servicio autorizado por el Director del Hospital.- **XXV) NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referente a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas

por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: "EL HOSPITAL" en Final 25 Avenida Norte y 29 Calle Poniente, San Salvador. "EL CONTRATISTA" en Colonia Divina Providencia, Calle Laureles, Casa N°. 3, Soyapango, San Salvador. Teléfono: 2130-6502.- **XXVI) RATIFICACIÓN:** Ambos contratantes manifestamos estar de acuerdo con el contenido de todas y cada una de las cláusulas que anteceden y para constancia firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los treinta días del mes de enero de dos mil veinte.-


EL HOSPITAL




EL CONTRATISTA




Vo. Bo. UNIDAD JURÍDICA



Elaborado en: Unidad Jurídica

PRÓRROGA DEL CONTRATO N.º. 43/2020. DE SERVICIO DE RECOLECCION Y TRANSPORTE DE DESECHOS COMUNES. PARA EL PERIODO DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021.

NOSOTROS: ÁNGEL ERNESTO ALVARADO RODRIGUEZ, mayor de edad, del domicilio de portador de mi Documento Único de Identidad Número: , actuando en nombre y representación en mi calidad de Director del **"HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS BENJAMIN BLOOM"**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria

cuyos Estatutos fueron aprobados con fecha viernes ocho de diciembre de mil novecientos treinta y tres, publicados en el Diario Oficial Número DOSCIENTOS SETENTA Y TRES, Tomo CIENTO QUINCE, tal como lo compruebo con el Acuerdo Número SEISCIENTOS CUARENTA Y TRES, de fecha quince de agosto de dos mil diecinueve, de conformidad con el Decreto Legislativo Número DOSCIENTOS DIECINUEVE, publicado en el Diario Oficial Número DOSCIENTOS CUARENTA, Tomo Número CUATROCIENTOS VEINTIUNO, de fecha veintiuno de diciembre del año dos mil dieciocho, con fundamento en el Artículo dos de la Ley de Salarios para el ejercicio dos mil diecinueve, mediante el cual el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, acordó nombrarme en propiedad como **DIRECTOR MEDICO HOSPITAL ESPECIALIZADO; en el HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS "BENJAMIN BLOOM"**, a partir del nueve de agosto de dos mil diecinueve; Artículos seis inciso segundo del Reglamento General de Hospitales, diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en los cuales consta que la representación legal, judicial y extrajudicial del Hospital le corresponderá al Director, por lo que estoy facultado para comparecer en actos como el presente, por una parte y por otra el señor **JUAN JOSE CASTILLO**, mayor de edad,

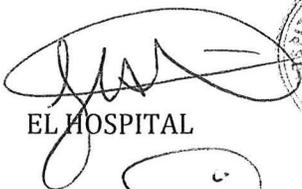
portador de mi Documento Único de Identidad Número actuando en nombre y representación, en mi calidad de Administrador Único Propietario de la sociedad **"TRANSPORTES CASTILLO, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que se puede abreviar **"TRANSPORTES CASTILLO, S.A. DE C.V"**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria

tal como lo acredito con Testimonio de Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgada en esta ciudad, a las quince horas del día veinte de enero de dos mil once, ante los oficios de la Notario Ana Laura María Cruz Chanta, en la que consta en su Cláusula Décima Primera, que la representación legal, judicial y extrajudicial de dicha sociedad corresponderá al Administrador Único Propietario, e inscrita en el Registro de Comercio al Número SETENTA Y CINCO, del Libro DOS MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y CINCO, del Registro de Sociedades, con fecha veinticinco de enero de dos mil once; Credencial de Elección de Administrador Único Propietario y

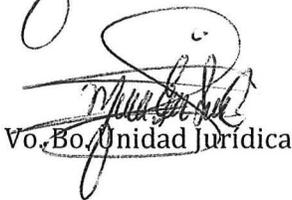
Suplente, celebrada, a las nueve horas del día veinte de enero de dos mil dieciséis, en la que consta que fui electo como Administrador Único Propietario para el periodo de cinco años, contados a partir de la fecha de elección, e inscrita en el Registro de Comercio al Número QUINCE, del Libro TRES MIL QUINIENTOS SESENTA Y OCHO, del Registro de Sociedades, con fecha veintidós de abril de dos mil dieciséis; por lo que puedo comparecer en actos como el presente, **MANIFESTAMOS: I)** Que con fecha treinta de enero de dos mil veinte, suscribimos contrato número cuarenta y tres/dos mil veinte, derivado del Proceso de Compra por Libre Gestión, denominado **“SERVICIO DE RECOLECCION Y TRANSPORTE DE DESECHOS COMUNES”**, por un monto de **DOCE MIL DOSCIENTOS OCHENTA Y OCHO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$12,288.00)**, el cual incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), dicho pago se realiza en Dólares de los Estados Unidos de América, por los servicios prestados, por medio de **DOCE MENSUALIDADES** fijas, sucesivas y vencidas; de **MIL VEINTICUATRO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$1,024.00)**, para el plazo de **UN AÑO**, comprendido del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veinte.- **II)** Que de acuerdo a Resolución de Modificativa de Prorroga a Contrato, de fecha veintitrés de diciembre de dos mil veinte, acordamos prorrogar el contrato número cuarenta y tres/dos mil veinte, según se detalla a continuación:

| RENG. | CANT. ANUAL | DESCRIPCION | P. UNITARIO | PRECIO TOTAL MENSUAL | P. TOTAL ANUAL |
|-------|-------------|---|-------------|----------------------|---------------------|
| 1 | 187.2 | Tonelada Servicio de Recolección y Transporte de 15.6 Promedio o Mensual de Desechos Comunes (Hospital Torre) para el periodo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2021. En horarios de 5:30 am y 7:00 am de lunes a domingo, incluyendo días de asueto o vacaciones que estén dentro de los mismos. | \$ 40.00 | \$ 624.00 | \$ 7,488.00 |
| 2 | 120 | Tonelada Servicio de Recolección y Transporte de 10.00 Promedio o Mensual de Desechos Comunes (Hospital Anexo) para el periodo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2021. En horarios de 5:30 am y 7:00 am de lunes a domingo, incluyendo días de asueto o vacaciones que estén dentro de los mismos. | \$ 40.00 | \$ 400.00 | \$ 4,800.00 |
| | | TOTAL PRORROGADO: | | | \$ 12,288.00 |

III) Modificar la Cláusula Segunda. Precio y Forma de Pago. En el sentido que el Hospital se compromete a pagar al contratista por la presente prórroga, la cantidad de **DOCE MIL DOSCIENTOS OCHENTA Y OCHO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$12,288.00)**, el cual incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), dicho pago se realizará en Dólares de los Estados Unidos de América, por los servicios prestados, por medio de DOCE MENSUALIDADES fijas, sucesivas y vencidas; de **MIL VEINTICUATRO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$1,024.00)**, las cuales serán canceladas en un plazo de sesenta días, después de entregado el quedan, por lo que el nuevo monto total del contrato será de **VEINTICUATRO MIL QUINIENTOS SETENTA Y SEIS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$24,576.00)**.- IV) Modificar la Cláusula Tercera. Plazo: El plazo de la presente prórroga será de UN AÑO, comprendido del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno.- V) Modificar la Cláusula Novena. Garantía. El contratista rendirá por su cuenta y a favor del Hospital Nacional de Niños Benjamín Bloom, la Garantía siguiente: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** para garantizar el cumplimiento estricto de esta prórroga, el contratista deberá presentar una garantía, la cual será por un monto de **DOS MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y SIETE DOLARES SESENTA CENTAVOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$2,457.60)**, equivalentes al VEINTE POR CIENTO (20%) del valor de la presente prórroga, con vigencia de UN AÑO, contado a partir del uno de enero de dos mil veintiuno, la garantía se entregara en la UACI, diez días hábiles contados a partir de la fecha en que el contratista reciba la presente prórroga. VI) Modificar la Cláusula Vigésima Tercera: Financiamiento y Facturación: El Hospital Nacional de Niños Benjamín Bloom, hace constar que para cubrir el importe parcial de la presente prórroga, esta será cancelada por medio de la Cifra Presupuestaria Número: 2021-3202-3-02-02-21-1.- Manteniéndose vigentes todas las demás cláusulas del contrato que no hayan sido modificadas. Y el presente documento formará parte integrante del contrato que aquí se ha mencionado, en fe de lo cual ratificamos su contenido y para constancia firmamos.- En la ciudad de San Salvador, a los veintitrés días del mes de diciembre de dos mil veinte.-

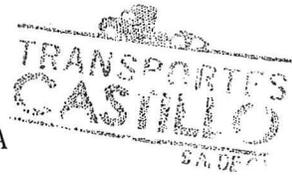

EL HOSPITAL




Vo. Bo. Unidad Jurídica




EL CONTRATISTA



Elaborado en: Unidad Jurídica